

1854

# L'enfer Quadrille Diabolique

Henri Bohlman-Sauzeau

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.conncoll.edu/sheetmusic>

---

## Recommended Citation

Bohlman-Sauzeau, Henri, "L'enfer Quadrille Diabolique" (1854). *Historic Sheet Music Collection*. 921.  
<https://digitalcommons.conncoll.edu/sheetmusic/921>

This Score is brought to you for free and open access by the Greer Music Library at Digital Commons @ Connecticut College. It has been accepted for inclusion in Historic Sheet Music Collection by an authorized administrator of Digital Commons @ Connecticut College. For more information, please contact [bpancier@conncoll.edu](mailto:bpancier@conncoll.edu).

The views expressed in this paper are solely those of the author.

**X ENFER QUADRILLE MAROLLE.**

Performed at the

**Public & Private Assemblies.**

*Composed for the*

**Piano Forte.**

by

**HENRI BOHLMAN.**

*Pr. 75 Cts*

NEW YORK.

*Published by W<sup>m</sup> DUBOIS 285 Broadway.  
Philadelphia A. FIOT 196 Chestnut Street.*

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and includes some decorative flourishes.

THE FIRST OF APRIL 1844

THE SECOND OF APRIL 1844

THE THIRD OF APRIL 1844

THE FOURTH OF APRIL 1844

THE FIFTH OF APRIL 1844

THE SIXTH OF APRIL 1844

THE SEVENTH OF APRIL 1844

Si tu me trompais Nella .....j'en mourrais....

En 853 vivait en Bretagne une belle jeune fille, elle se nommait Nella; douce et bonne autant que belle, elle fût recherchée par tous les seigneurs du voisinage, mais elle choisit un simple cavalier nommé Bois-jolin. Mille sermens d'amour les eurent bientôt liés et l'hymen devait les unir.

Un jour, appuyée sur le bras de son jeune ami, Nella lui dit : "PLUTÔT QUE TE TROMPER, JE ME DONNERAIS CORPS ET AME À LUCIFER".....

A cette époque courait de par le monde un certain chevalier maudit que Satan protégeait et qui devait pour un pouvoir illimité livrer au diable tous les dix ans un corps et une amé de jeune fille.

Le dernier jour de la dernière année allait s'éteindre et avec lui la puissance du chevalier, car il n'avait pas payé sa redevance; sur sa route, il recontra Bois-jolin et tous les barons du voisinage; ils se rendaient à la chasse, les dames montées sur de superbes palefrois étaient toutes brillantes de pierreries, une seule parmi elles était simple, sans ornemens, et pourtant elle les surpassait toutes par sa beauté.

Le chevalier maudit en fût frappé, et se mêlant aussitôt parmi les chasseurs, il ne la perdit pas de vue. Cette belle, c'était Nella .....

Tout-à coup, le ciel naguère si pur, se couvrit de sombres nuages, le tonnerre gronda, et tout annonça qu'un orage des plus violents allait éclater. Que faire? retourner, on était trop loin de la ville pour y songer, et continuer, c'était courir à une mort à peu près certaine.

Aussitôt ayant recours à l'anneau miraculeux que le chevalier tenait du diable, et d'où dépendait sa puissance, il le frota; alors parût aux yeux des spectateurs un château magnifique et rempli de tout ce que le luxe peut inventer; ce miracle frappa vivement l'imagination des dames, et, s'il eut voulu, le chevalier n'aurait eu qu'à prendre parmi elles sa victime, mais elle était déjà choisie .....

Nella pourtant était la seule que le miracle du chevalier n'eut pas touchée, il s'en aperçut. Alors, employant toute la force de son talisman il découvrit une glace cachée jusques là et dans laquelle les dames purent voir leurs maris, les uns en chasse, d'autres poursuivant de jeunes filles, et enfin Bois-jolin s'égayant dans l'épaisseur du bois, et tenant en croupe une jeune et jolie châtelaine; en cet instant, Nella se retourna, Bois-jolin avait disparu... le dépit s'emparant de son âme, elle jura de ne plus le revoir (c'était le seul serment qu'elle dût tenir)..... pour effacer la mauvaise impression qu'avait produite sur l'esprit des dames la chasse dans la glace, le chevalier fit jaillir des flots de lumière dans un immense salon, un orchestre nombreux sortit de terre, un bal commença et une ivresse indéfinissable s'emparant de tous les esprits, les danses se succédèrent avec rapidité; le chevalier ne quittait pas Nella, elle s'en trouvait presque joyeuse, enfin, se laissant aller à cette attraction irrésistible, un seul instant elle crût l'aimer, elle devint parjure!

A l'instant, le palais enchanté devint la proie des flammes, la foudre éclata et debout sur les ruines fumantes du palais, on vit le chevalier tenant la pauvre Nella interdite et tremblante .....

Il cria d'une voix formidable, SATAN, ENCORE DIX ANS DE VIE, DE JOIE, ET DE LIBERTÉ; ..... la terre s'entrouvrit ..... et depuis l'on dit que tous les soirs l'ombre d'une jeune fille pâle et en habits de fêtes apparaît à l'endroit où s'éleva le palais enchanté.

Julia DUMONT.

Cette légende a inspiré l'auteur du quadrille L'ENFER, dans lequel il a voulu rendre les événements qui causèrent la perte de Nella.

- La première figure annonce.... L' ARRIVÉE DU CHEVALIER MAUDIT.  
2<sup>e</sup>..... id ..... LES SERMENS D' AMOUR.  
3<sup>e</sup>..... id ..... LA CHASSE INFERNALE.  
4<sup>e</sup>..... id ..... LE BAL AU PALAIS ENCHANTE.  
5<sup>e</sup>..... id ..... L' ARRIVÉE DE NELLA DANS L' ENFER.

ARRIVÉE DU CHEVALIER MAUDIT.

L'ENFER,

Quadrille Diabolique.

Par H. BOHLMAN.

No. 1. MARZIALE  $\text{♩}$ .

PANTALON. ped. bellicosamante. \* ped. \* ped. \* ped. \*

ped. sec. \* dol. con affecto.

feroce. sec. ped. f bellicosamante. \* ped. \*

suivez. ped. \* ped. \* ped. \* ped. il faut lever la grande pedale par gradation

eres ..... cen do. sec.  $\text{♩}$ .

et imiter le bruit du tonnerre qui approche insensiblement. la foudre tombe avec fracas. \*

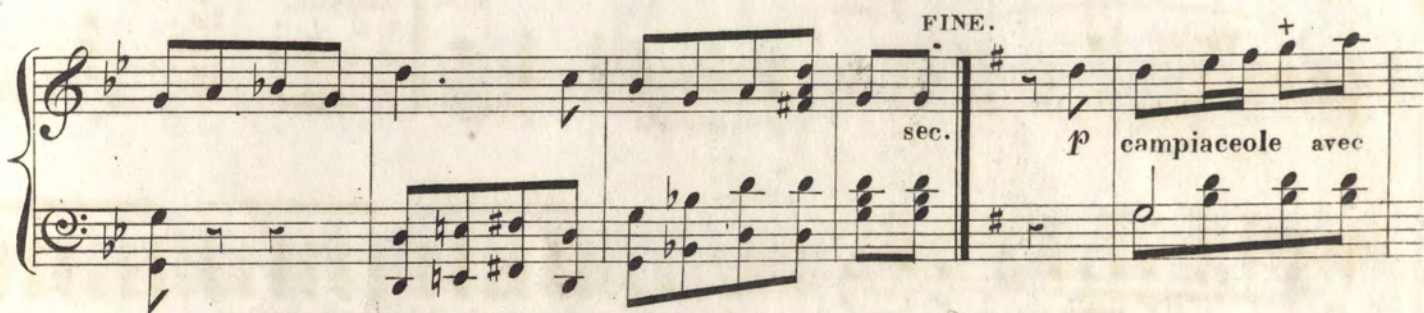
fortissimo.

SERMENTS D'AMOUR.

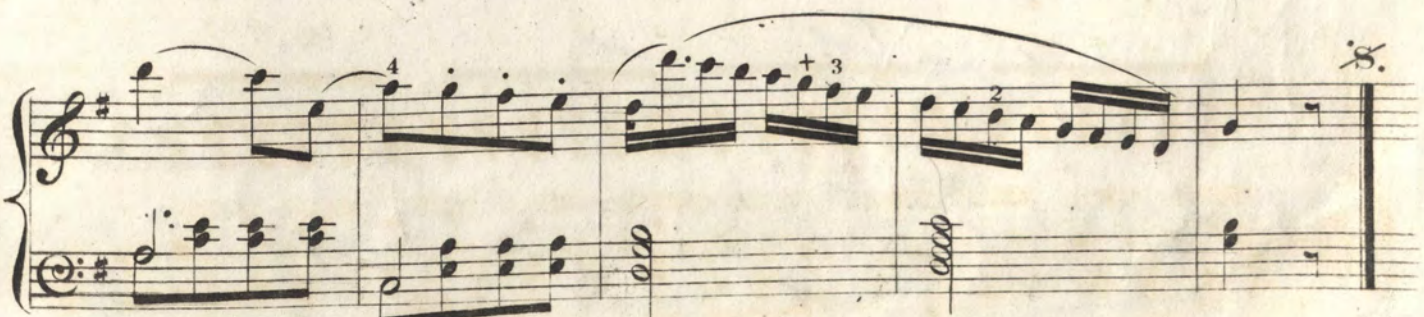
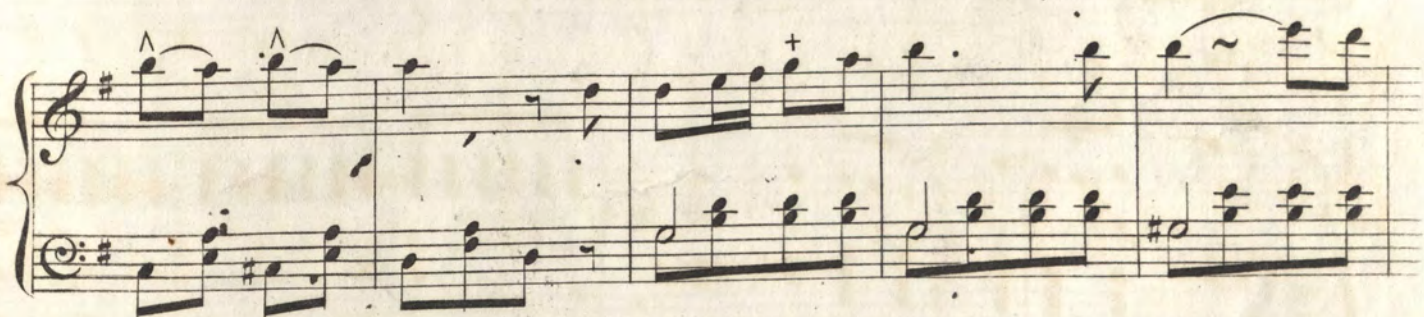
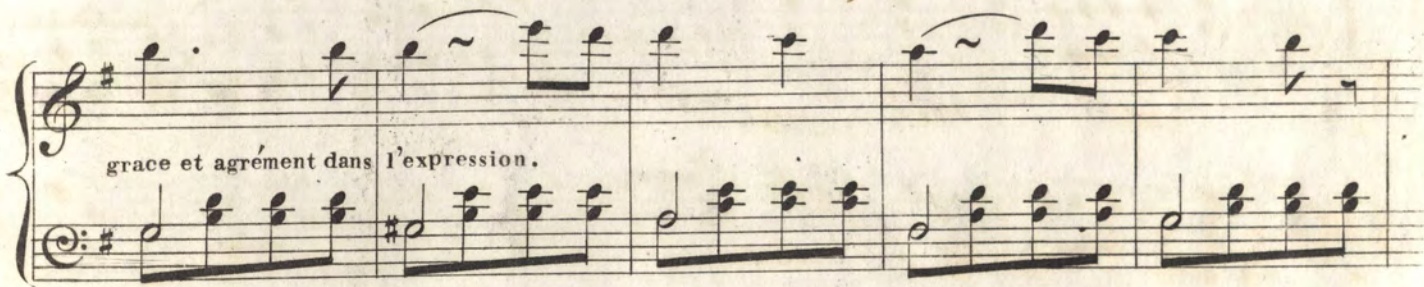
No. 2. Dialogo. *S.*  
ÉTÉ. *f* <sup>4</sup> *fantasticamente.*  
*marcato il basso.*



*sec.* *p* *campiaceole avec*  
FINE.



*grace et agrément dans l'expression.*



CHASSE INFERNALE.

No. 3.  
POULE.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 6/8 time signature. The piece begins with a fermata over the first measure. Dynamics include *p dol.* and *ff gais.*. Fingerings are indicated as 232 1 +. A hairpin (*hr*) is present above the staff.

Second system of musical notation. Dynamics include *f gais.* and *ff infernale.*. A fermata is present over the first measure. The system concludes with a double bar line and the word "FIN." followed by a 3-measure rest.

Third system of musical notation. Dynamics include *ff*. A performance instruction reads "ped. marcato il basso fortissimo." with an asterisk in the bass staff.

Fourth system of musical notation. Dynamics include *\* p dol.*, *f gais.*, and *p dol.*. A hairpin (*hr*) is present above the staff.

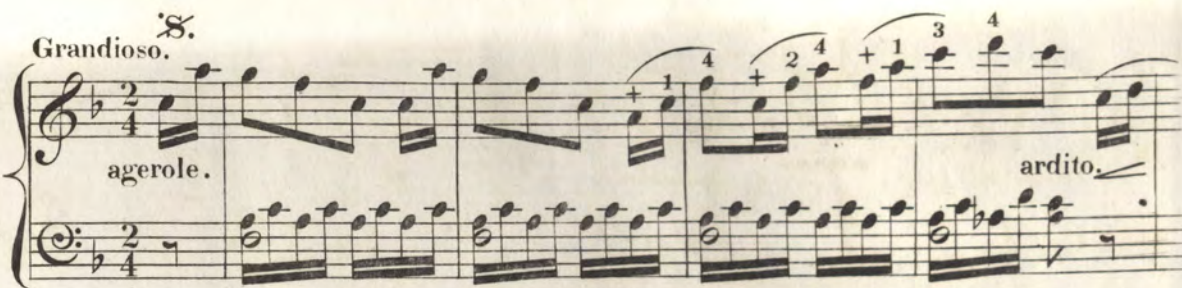
Fifth system of musical notation. Dynamics include *f gais.*. Performance instructions include "sec. ped. vigoroso. solo il basso." with an asterisk in the bass staff.

Sixth system of musical notation. Dynamics include *\* ped.*. The system concludes with a fermata over the final measure.

BAL AU PALAIS ENCHANTE.

N<sup>o</sup>. 4.  
PASTOURELLE.

Grandioso.  $\text{S.}$   
agerole. ardito.




*sf* *sf* *sf* *sf* *ff* FINE. sec. con allegrezza.



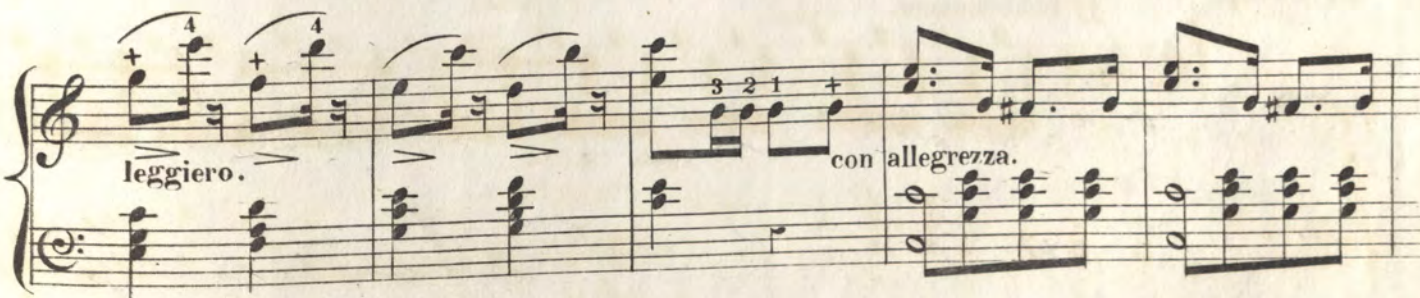
ardito. *ff*



sec. *p* con passione amore.



leggiero. con allegrezza.



ardito.  $\text{S.}$





L'ENFER.

No. 5.  
INTRODUCTION.

Lugubre.  
fortissimo.  
ped.

Presto.  
furioso.

ped. cres

cen do. furia. fff

CHOEUR,  
des Diables.

ho-là holà ho-là holà

FINALE.

Infernale. S.  
ff furiosamente.  
ped. \*

ho-là holà

ped. sec.

con dolcezza. energia feroce. ped.

sec. \* FINE. 3 carita dolore.

f cres.

fortissimo energia feroce marcato il basso. sec.

